# 

# LE MARI DE LA FAUVETTE,

VAUDEVILLE EN UN ACTE.

### PAR MM. DE VILLENEUVE, VEYRAT ET ANGEL,

ATRS NOUVEAUX

DE M. CHARLES DE DUFORT.

Représenté pour la première fois à Paris, sur le théâtre de la Renaissance, le 6 février 1840.

## DISTRIBUTION:

SÉRAPHIN	M. ANDRÉ HOFFMANN.
FLORIDAN	M. CHAMBÉRY.
EUPRÉMUE	MITO ATALA BEAUCHERS
M" GAILLARD	M"* Titiopone.

# La rober se paser à Paris.

Le théâtre représente le boudoir d'une chantense. A droite, dans l'encoignure, une bibliothèque ; à ganche, une fenètre. Portes à droite et au fond. Des sièges ; une pendule sur la cheminée.

SCÉNE L " M" GAILLARD, scule at lisant," " . Oui, mon cher marquis, l'occasion fait tout. près des femmes : le talent est de savoir la saiair. Du reste , notre sexe pardonne plus volontiers l'audace que la timidité; et toutes, tant que nous sommes, nous aimons qu'on nous ravi ce que nous brûlons d'accorder, » Comme c'est bien écrit, ces Lettres de mademoiselle Ninon de l'Enclos, pour une demoiselle!.. Ah! dame! c'est que celle-là avait profondément étudié son sujet que cene-sa avant protonocement entade son sujet-par théorie et par pratique surfout. (On some.) Allons, hon! voilà qu'ou sonne, maintenant... juste, au passage le plus intéressant. Je parie que c'est encore M. Séraphin de Busenbaume... un élégant... un dandy... un liou... comme ils appellent ça... qui met des gants jaunes tout exprès pour funier un elgare, et dout la boutonnière est tonjours décorée d'une rose ou d'un camélia, (On sonne de nouveau.) Bien, carillonne, va... Comprend-on un être pareil, dout on ne peut jamais se débarrasser et qui ne nous est pourtaut ni oncle, ni tante, ni cousin, ni cousine. (On sonne plus fort.) Il n'en démordra pas... On y va... Dieu l quel vilain métier, d'être à la fois marraine et femme de confiance d'une artiste lyrique... Faisons une corne à Ninon pour retrouver mon chapitre. (Elle fait une corne au volume. On sonne sans discontinuer.) Eh i mon Dieu! on v va! (Eile s'en va fort tranquillement ouvrir.)

#### SCÉNE II. M\*\* GAILLARD, SÉRAPHIN.

SÉRAPRIN, une guitare à la main, et aliant vivement à la chambre d'Euphémic. Enfin!

Enfin!

M" GAILLARD, courant après iui.

Eh bien! où courez vous donc comme ça?

SERAPHIN, après avoir regardé dans la chambre.

Personne!.. Ma maîtresse n'est pas ici?

M\*\* GALLARD.

Ou'appelez-vous voire maîtresse?

SÉRAPHIN.

Ma maîtresse... de chant.

M\*\* GAILLARD.

On dit professeur, Monsieur; point d'équivoques.

Soit! où est-cile?

Vous êtes bieu curieux.

SERAPHIN, avec impatience.

Mais il me semble que J'en ai le droit.

Le droit!

o sénaphin , à part.

Oh! imprudent! (Haut et seradoncissant.) Oui...
enfin... je viens prendre ma leçon de guitare...

M. GAILLARD, avec importance.

56

SEBAPHIN.

Madame Gaillard!

yaine à croire que c'est seulement pour m lecon de guitare que vous venez ici,

SERAPHIN, mootrant son instrument.

Vous pourrez en trouver la preuve vivante dans l'instrument que je porte avec mol, à

l'exemple du comte Almaviva, mon maître en l'art d'aimer et de plaire. M" GAILLARD.

Vous voulez faire le troubadour?

sénaphin.

En me formant à toutes les belles ma

de la fashion parisienne, J'al voulu exceller sartout dans l'art de la vocalise et de la fioriture... Antrefois, près des beautés de Bourges, ma ville natale, je déchirais déjà tous les cœurs.

Mas GAILLAND, à part. Et les oreilles surtout.

SÉRAPHIN.

Par ma guitare J'oblins de nombreux rendez-vous ;

D'un rival cruel et barbare, Souvent j'ai bravé l'air Jaloux Avec un air de ma guitare.

Chère guitare,
Combien de fois , pour mon bonbeur,
J'ai fait vibrer, est-ce bizarre!
Les cordes sensibles d'un œur
Grace aux cordes de ma guitare.

Bientot, grace à Euphémie, je veux être un virtuose.

Soit!.. mais que ça n'aille pas plus ioln... vous m'entendez?.. car Euphémie m'a choisie pour guide : elle est le Télémaque dont je suis le Mentor... C'est moi, qui, en ma qualilé d'ancienne habilleuse à l'Opéra. Tai fait entrer au Conservatoire. Elle me doit son premier début, et je ne Tai jamais quittée.

aknaphin. Excepté pendant son voyage en Angleterre,

m'avez-vous dit?

Il n'est que trop vral... D'une santé délicate, je n'aurais pu supporter la mer... les paquehots me sont contraires. SÉRAPHIN.

Absolument comme moi.

Ah! monsieur Séraphin, j'ai bien gémi sur ce voyage, car c'est de cette époque que datent, pour moi, la réserve et la froideur de Mimi.

SÉRAPHIX, à part. Se donterait-elle de la chose? M\*\* GAILLAND.

Mais j'éclaircirai ce mystère. Du reste, je répondrais de sa vertu comme de la miesme, et ce n'est pas peu dire.

Je le crois parbleu bien! la vertu de madame

Gaillard est une première hypothèque, qu'on ue refuserait pas meme à l'enregistrement.

Mais, après tout, qu'est-ce que ça vous fait?
séraphin.
Oh! ce que J'en dis, c'est dans votre intérêt...

Vons préviendrez mademoiselle Euphémie que je reviendral tantôt. Mars GAILLARD.

C'est inutile, Mimi n'y sera pas... Nous chantons ce soir. sénaphin, s'arrétani.

Vous chantez, madame Gaillard?

M\*\* GAILLARD.

Dans un concert particulier, aknarmin. Particulier... ça l'est assez pour moi, car votre maitresse ne m'a rien dit de cet épisode mu-

sical.

Mas GAILLARD.

Ah ça! mais, à la fin, est-ce que nous avons

As ca: mas, a ia mi, est-ce que nous avon des comptes à vous rendre? sébaphin.

Vous? non; mais Euphémie.

Mimi est libre de ses actions et de chanter ob hou lui semble, sans en prévenir tous les olibrius de votre espèce... Mais je l'entends qui revient justement de la répétition... nous allons voir comment elle vous recevra, vons et votre guitare.

SCENE III.

LES MÉMES, EUPHÉMIE, tenant un rouleau de papier à la main.

EUPHÉMIE.

Aus rouveus.

Ah1 quel plaisir d'être chanfeuse!

C'est à qui vous applaudira. Ahi combten on se sent beureuse D'entendre, dans ehaque opéra, Crier : bravo i bravi ! brava ! Vive notre prima donna !

Crier: bravo! bravi! brava! Vive noire prima donna!

Quand Je commence une ariette, On trouve mes refrains charmans ; Plus tard, quand j'entame la strette, Chacun se pame à mes accens; Et l'on se dit : C'est la fauvette Qui nous ramène le printemps,

Ah! quel plaisir, etc.

Mac GAILLARD.

Tu arrives à propos, Mimi; voici monsieur qui troure manvais que nous chantions ce soir sans sa permission. sénaphix.

Moi! ue la croyez pas, ô Euphémie!

C'est-à-dire que j'en al menti... malbonnéte !

RUPHÉMIE.

C'est bien, marraine; je devine... Tonez.,, (kile tul donne son chapeau.) Pai à vons parler, mousieur Séraphin, (A W Gaillard.) Faites-moi le plaisir d'aller sur le-champ prier Floridan de venir repasser avec moi le morceau que nous disons ce soir su concert.

Nons ce soir au concert.

M" GAILLARD, à Séraphin.

Vous entendez... le morceau que nous disons.

EUPHÉMIE.

En même temps, rendez-lui ce volume.

M\*\* GAILLARD.

Déjà ? c'est dommage... C'est si agréable à lire ces Lettres de Ninou... (Souptrant.) Ca me rappelle mon beau temps.

Allez, marraine, je suis pressée.

Mais , Mimi...

Aflez donc, madame Gaillard, votre maîtresse est pressée.

Eh! c'est bon. (Eo sortant.) On y va... on y va...

### SCÉNE IV. SÉRAPHIN, EUPHÉMIE.

SÉRAPRIN.
Enfin, nous voilà seuls!.. Quand donc vous déferez-vous de ce cerbère femelle?

II ne s'agit pas de cette brave femme, qui, après tout, ne pèche que par excès d'attachement a mais de vous, monseur... Chaque jour, par vos étouriteries, vos extravagances, voss me 
comprometter de plus en plus... Savez-vous ce 
que l'on dissit à la répétition... ce matin... à 
mon orcille?.. On dissit que J'étais votre mattresse.

SÉRAPHIN.

Comment, ils auraient osé pousser la calomnie jusqu'à... Après tout, c'est assez flatteur pour moi.

Et, au fait, tout semble justifier de tels propos... J'habite votre maison.

SÉBAPHIN. Chacun a un propriétaire. EUPHÉMIR.

On your voit sans cesse chez moi.

Vous me donnez des loçons de vocalise, EUPHÉMIE. Prétexte dont le monde n'est pas dupe... Quand je sors, vous sortez.

J'adore la promenade.

Lorsque je joue, vous ne manquez pas une seule représentation.

Le caissier ne s'en plaint pas.

Mais ma réputation, monsieur sénaputn. Bagatelle!

Plait-il?

SERAPHEN.

Non; je vonlais dire qu'il faut se mettre audessus des propos de l'avant-scène.

Si je ne les eusse pas craints, monsieur, je serais encore libre... je ne serais pas votre...

rais encore libre... je ne serais pas votre...

SERAPHIN. Turreant.
Chut!.. N'achievez pas, Euphémie!.. on pourrait nous entendre... Rappelez-vous nos conven-

EUPHÉMIE.

N's suis-je pas restee fichele. Euphémie, me dites-vous, quand vous m'avez épousée à Londres, l'apparties à une famille noble., puis-sante... Jai un oncie chanoine, dont je suis l'unique héritier, et je désire que, jusqu'à sa mort, notre union demeure secrète. «

\$EAAPINI.

C'est vrai, je ne voulais pas lui déplaire à ce bon oncle, par respect pour son caractère honorable... et pour se succession... car il me déshériterait bien vite, s'il apprenait que l'ai épousé une prétresse d'Enterpe... style de l'em-

EUPHÉMIE.

De mon côté, ne voulant donner nurme prise à la medisance, le lis également mes conditions; et il fut bien convenn, qu'à la première pradence de votre part, le secret sertit divulent Vous m'avez déjà compromise plusients foit; je me suis me pourtant, et ji et uen cels quelque mérite... Il me serait si doux de m'entendre appeter la baronne de Bissenbaue.

Plus bas, Euphémie, plus has!

De pouvoir dire : je possède cinquante mille livres de rente.

Mon Dieu, si madame Gaillard... EUPHÉMIE. Enfin, de briller comme l'Ambassadrice, rôle

que j'ai souvent rempli avec succès.

An recrete.

Quand donc aural-je un équipage

Trainé par des chevaux lapons, Un groom, un brillant attelage, Des armes sur des écussoms? Quel plaisir, aux yeux de la foule, De traverser les boulevares! Comblen, mon carrosse qui roule, Me vaut d'anvic et de regards?

Là, plus d'une vieille coqueite Me voil passer en enrageant; Là, c'est une jeune fillètte Qui sonpire en me regardant. Plus loin, ce dandy piein de grace Qui, par bon gence, y voil irès mal, Me longue et., sitot que je passe, Fait caracoler son cheval. On se dit: est une transpère qui, vient de Chine ou du Congo. Ou c'est la reine d'Angleterre Qui se promène incognito, Qui, c'est la reine d'Angleterre qui se promène incognito.

Ouand done, etc.

SERAPHIN.

O Mimi, prie le ciel que je sois asser heurenz, pour avoir le matheur de perdre mon oncie, et tu verras si je t'inoude de délices et de chevaux lapous.

C'est que, jusqu'ici, Séraphin, tous les secrifices out été de uon côté; et même, quand je, quitteral le hélème, pour la vie des salous, je vous en feral encore un immense... Plus de ces, applandisseuens qui envirent l., plus de fouissuit à vos mointres access, et dont les yenx charunés, attendris, s'attacheut à charun de vos regards!...

Plus de ces couronnes...que j'achetais exprès, tous les soirs, pour le les lancer à la téte l.. Dame ! écoute duuc, on ne peut paa avoir tous les plaisirs à la fois.

En attendant, vous pouvez m'eu faire un bien grand... ne venez plus au théâtre, quand je joueral. Par ce moyen, les conjectures cesseroist, et nous y gagnerons tous deux. séa.PHIN.

Mais songe donch tout ce que J'endure déjà... Le jour, chacur peut vairi interrompre tou cetrelieux, et la uuit... la nuit, Euphénie, je varrive jusqu'à toi que furtivement, par use ouverture pratiquée dans cette labilothèque, et qui commanique à mon apparenent... J'ai opjours peur que la Gallibré, avec ses yeux deces peur de la Gallibré, avec ses yeux deterne hacuré jamas qu'en trambian ais tout mes membres... Franchement, J'ai plutôt l'air d'un voleur que d'un mari.

A qui la fante?

а́єварина. Ab! pourquoi ai-je un oncie chanoine? вири́вив.

Ainsi, vous refusez?.. Sok! mais songez-y bien, Séraphin, à la première imprudence nonvelle, que vous iuspirera, je publie, sans retard, notre union; je me noume tout hauf la baroune de Busenbaume!.. Vous m'entendez? souvenez-vous-en

( Elle entre dans sa chambre.)

#### SCÉNE V. SÉRAPHIN, seul.

Que mon exemple vous profite, ô jeunes gena de famille, et n'oubliez jamais la leçon!.. Je sortais du séminaire, simple, candide, pour ne pas dire plus... Afin d'achever mon éducation, un me fit voyager ... J'arrive à Londres ... là , un soir, j'ai le maibeur d'entrer au théâtre, dans un de ces gouffres onverts à toutes les iniquités. .. On jouait le Checal de Bronze... je me le rap-pellerai toujours... la beauté des décorations... la richesse des costumes... ces femmes vêtues on ne peut pas plus légèrement... la scène se passant dens un paya chaud... tout m'enlevait, tout me plongeait dans uu ravissement qui tenait de l'extase... de la béatitude!.. les femmes aurtout; moi, qui, sous bieu des rapports... en sortant du séminaire... étais eucore comme le Petit Chaperon rouge... Au troisième acte, Stella, la fière Stella parut, scintillante de jeunesse et de beauté, comme l'étoile du berger... C'est une tigure que je fais... Après son grand air, je vuulus applaudir, plus de mains... je voulus crier: bravo!.. plus de volx... Devant la délicante Chinoise, j'étais resté comme un vral umgot de la... Ebloui, asphixie, je déclarai ma passion... elle fut repoussée avec perte... Stella fut plus cruelle, plus farouche que la tigresse de M. Carter... Bref, pour triompher de mon étoile enchanteresse, il me fallut, quelques jours après, eu secret, à la chapelle de l'ambassade française, m'engager par des nœuds solennels et indisse lubles... Dieu sait tout ce que j'ai souffert depuis cette improdence noptiale !.. (Préchant à deml.) Aussi, en finissant, comme en commencaut, je ne saurais trop le répéter, ô jeunes gens de famille, que mon exemple vous profite, et n'oubliez jamais la leçon l... ( On entend'fredonner dans la coulisse.) La voix du ténor !.. Encore un qui peut se vanter de me faire passer de mauvais quarts-d'heure.

# SCÈNE VI. SÉRAPHIN, FLORIDAN.

PLOBIUAN, estruct.

Quand il faut, près des belles Foilement accourir, Floridan a des alles

Et part comme un zéphir.

Beautés, à l'mil sévère,
Ou'on ne peut approcher.

Je sals comment yous plaire, Sans yous effaroncher. Fille prude et discrète . Que rien ne falt canser, Je connais la recette Pour vous apprivolser. Coquettes, dont les charm Nous out tant sait souffrir. Par mon rire ou mes larmes, Je sals vous attendrir. Bref, je fals des miracles Et suls comme Gusman: Je ne connais d'obstacles Que par pur agrément. Mais, allez-rous me dire : Êtes vous enchanteur,

Pour plaire et pour séduire : Non pas ; Je suis chanteur, En deux mots, je m'explique : Ma volx est un trésor : A l'Opéra-Comique, Je suis premier téner.

Premier ténor ! Quand il faut, près des belles Folloment accountr, Floridan a des ajles, Et part comme un réphir.

(A part et apercevant Séraphin,) Toujours le cher élève de guitare!,, il faut que je le force à se déclarer. (Haut.) M. Séraphin, J'ai bien l'honneur ...

SÉBAPHIN. M. Floridan, je suis le vôtre. FLORIDAN.

Eh hien! avançons-nous?.. progrès, dans les gammes? SÉRAPHIN.

Mais oui, ça commence... ferré sur le dièze, et je suis à cheval sur la cief d'ut... écoutez platôt.

(Il cotame une roufade.) PLORIDAN, l'Interrompant, Non, merci ; J'aime autant vous en croire sur parole... Et les amours, mon cher, en êtes-vous aussi satisfait?

SÉRAPHIN. Onelles amours?

FLORIDAN, De la discrétion... Allons donc, nous savons tont... Les lecons sont hien agréables, n'est-ce as, avec un pareil professeur?.. Voyons, franchement, la main sur la conscience, Euphémie

est-elle tombée dans vos lucs? SÉBAPHIN. Dans mes lacs?.. quelle expressi FLORIDAN, riant,

Ah! bien, bien, parfait... Vous voulez l'épouser? SÉRAPHIN. Je ne dis pas ça, Monsieur, et pour trentesix raisons... la première, c'est que cela me se-

rait impossible. PLORIDAN. Ahlalors, je vous dispense des trente-cinq autres... Quel diable de rôle jouez-vous done

ici? on ne voit, on ne rescontre que vous... Après tont, la conquête n'était pas à dédaigner... Euphémie est... hum! hum! SÉRAPHIN, avec une indifférence affectée.

Oh! une figure ordinaire. FLORIDAN. Délicieuse, mon cher!.. Vous n'avez peut-être pas remarqué tontes les perfections d'Euphémie... une taille de guépe... un bras de Diane

chasseresse... une jambe de sylphide !.. SEBAPHIN. Mais, en effet, vous la connaissez bien en de

PLOBIBAN. Oh! voilà si long-temps que nous nous voyons

de près... an théâtre... Vous comprenez... l'habitude de jouer ensemble...

SERAPHIN, qui allait se facher. Ah! c'est vrai.

PLORIDAN. Je vous dirai même mleux. SERAPHIN.

Onol donc? (A part.) Cet homme a le don de me paraître insupportable.

PLORIDAN, s'appuyant sur son épaule. Si vous aviez en des vues sur elle, vous m'anriez en pour rival, et ça m'aurait fait de la peine

pour vous, vrai ! SÉBAPHIN.

Voyez-vous ça... vous aimeriez Euphémie? FLORIDAN. Je l'adore... l'eu suis fou!.. c'est connu comme Barrabas, mon cher.

SEBAPHIN. - Ah bah !.. Mais elle?

FLORIDAN, mystérieusem Sans trop de vanité, je crois... Mais vous n'en direz rien à personne. 

Parbleu !.. allez donc ! FLORIDAN.

le crois mes affaires en bon chemin. SÉRAPHIN, à part. Eh bien! j'en apprends de belles! PLOSIDAN.

Quand nous jouous ensemble, si vous saviez melle ardenr elle met dans son jeu!... avec quel feu elle lance les phrases d'amour!.. Et, à la sortie du théâtre, lorsque je reconduis Euphémie chez elle, c'est un doux regard... un bras pressé tendrement... ce sont des pareles entrecoupées... (Se payanant.) Est-ce qu'on peut nous résister, à nous autres ténors? BÉRADHIN.

Au fait, c'est assez difficile. ( a part.) En voilà une position

FLORIDAN. La prima donna, mais c'est notre bien, notre maine... Malheur au gant jaune qui veut nous la disputer!

SÉBAPHIN. Permettez, Monsieur... FLORIDAN.

Antrefois, l'amour seul présidait à nos contrats; mais anjourd'hui le siècle devenant plus décent, plus moral...en apparence... nous épousons également.

SÉRAPRIN Vous éponses en apparence? FLORIBAN.

Non pas... indéfiniorent. SÉRAPBIN.

Et c'est Euphémie que vous comptez épouser? FLORIDAN.

Pourquoi pas? SÉRAPHIN, à part.

Voilà qui est nn peu fort. PLOBINAN. Vous seres mon premier témoin,

MERAPHIN, à part. Prends garde de le perdre,

#### LE MARI DE LA FAUVETTE.

FLORUDAN. Ce serait déjà fait, sans le directeur. SERAPHIN.

Le directeur?

Qui fait aussi un doigt de cour à Euphémie, aéraphin, frémissant. Encore un !

Mais soyet tranquille, je suis k... je le supplanteral... Mais silence, voici notre enchante-

SCENE VII.

Les Mèmes, EUPHÉMIE, Mª GAILLARD.
(Cette dernière apporte un plateau chargé, et se

retire appere apporte un pateau caarge, et se retire après l'avoir déposé sur un guéridon.) EUPHÉMIN, qui a fait sa tollette pour le concert. Ab! vons voilà, Floridan; c'est fort aimsible à

FLORIDAN.

Vos moindres désirs ne sont-ils pas toujours des ordres pour moi?

SÉRAPHIN, à part.

Il a l'air de jouer un rôle... gros fat !

FLORIDAN, en confidence, à Séraphin.

Vous voyez comme je sens bien avec elle,

hein?.. c'est toujours ainst. sénapuin, à part. Et c'est à moi gu'il conte ca !

Mais apperavant de partir pour le concert, nous allons prendre une légère collation... quelques biscottes?

Volontiers... l'adore les biscottes, ca me dispose. (A Séraphin.) Et vous ?

Mol, ça m'indispose... ( A Euphémie. ) Je comptais que nous souperions ensemble,

Aujourd'hui, c'est impossible.
(Euphémie et Fioridan s'asseyent.)

FLORIDAN.
Je verse le thé.
skraphin, toujours debout.

C'est ça, fais les honneurs de chez moi !

PLORIE (N.

Ces gâteaux ont bonne mine... j'en maugerais

bien un.

afaarris, a part.

C'est moi-mème qui les hi achetés à la Boulangerie Vienzoise... paritication à la vapeur.

(Il se décide à s'asseoir.)

FLORIDAN, mangeant toujours.

Je suis sûr. Euphémie, que vous aurez beaucomp de asccès, ce soir... comme toujours, an

surplus.

Flatteur!

FLORIDAN.

C'est un défaut que je partage avec le public
entier... Ne vous a-t-il pas surnommée la Fauvette 2

SERAPHIN.
Oui, et je trouve meme la comparaison un
ru...
PLOBIBAN.

Un peu?..
Aérienne.

PLORIDAN.
Elle est iuste, car la fauvette est un oiscau...

Parbleu!

Un oiseau, dont le plumage,... et le ramage... nous enchantent... Qui lui ressemble donc mieux

nous enchantent... Qui fui ressemme donc mieux que notre Euphémie? #finaPHIN, se levant brinquement. Notre I.. J'ai vraiment l'air d'être son actionnaire en commandite... Il me prend mon bien,

et je n'ai pas le droit de me plaindre.

RUPHÉMIE, se levant aussi.

Floridan, de grace, trève de galanteries, et répétous. (Lui donnant de la musique.) Voici

votre partie, FLORIDAN, à Séraphin, qui reste dans un colu. Hein? avet-vous remarqué comme sa main était agitée?

agraphin, avet humeur. Je n'ai rien remarqué du tout. EUPHÉMIE.

C'est une scène du nouvel opéra. PLORIDAN. Oui, de celui que nous sommes

monter, et dans lequel II y a un jaioux si anusant... une espèce de nisis... Lui en fait on avaler au bonhomme... on rira bien, allex i sekantiin.

Ce sera bien agréable pour lui ! PLORIDAN, à Séraphin.

Mais, en ce moment, soyez assez aimable pour nous laisser... Unerépétition, mon cher baron, c'est le mystère de l'art, et les profanes ne doivent pas y assister.

Bon... parfait... voilà qu'il me met à la porte. (Haut.) Oh! un étranger, à la bonne heure, mais moi...

Qu'est-ce que vous dites? SÉRAPHIN, de même.

Je dis que je ne suis pas étranger aux beautarts.

PLORIUAN.

Oh! c'est égal. (Bas.) Vrai! vous nous géne-

riez beaucoup.

EUPHÉMIE, de l'autre côté.

Sortez donc , Monsieur ; vous voyez bien que

tous me comprometter.

afraphin, cutre see dents.

Il me compromet bien davantage, lui!

FLORIDAN, essayant une routsde.

Entends ma voix... entends ma a a a a...

Sébapein.

Entendsma volx... Mais il n'en a pas, le malheureux!.. Comme c'est agréable d'entendre roucouler un rossignol de cette grosse espèce-la, auprès de sa femme. FLORIDAN,

Entends ma a a a. (Se resournant.) Eh bien! vous êtes encore là... (Ee poussant doucement ters la porte.) Allons donc, mon cher baron... un peu de complaisance.

SÉRAPHIN.

Je m'en vais... (Avant de sortir.) Mais je ne

les perdrai pas de vue.

SCÈNE VIII.
FLORIDAN, EUPHÉMIE; puis SÉRAPHIN,
(Conclusion juan le publishe de Pair salement)

FLORIDAN.
Y êtes-vous, Euphémie ? jusqu'ici, ça marche.
SERAPRIN, reparaissant dertière le grillage de la bibilithèrue.

Ca marche... j'ai le frisson!.. L'observatoire n'est pas très commode, mais enfin... FLORIDAN.

Je commence.

O Marguerite, j'admire L'éclat de tes beaux yenx bless; Ton regard el ton sourire Me transportent dans les cieux! zopariums,

Que ce saphir soit le gage De notre éternelle ardeur; Arthur, l'amour m'encourage; Près de toi, je n'ai pins penr. Tous Les Deux.

Près de toi, plus de frayeur. ENSEMBLE.

EUPHEMIE ET FLORIDAN.
Mon amour est extrême;
Ah! resie toujours là.
On est, lorsque l'on alme,
Si bien comme cela!,

Ah 1 ah 1 ah 1 ah 1 SÉAAPHIN. Ma fureur est estrème, De les voir tous deux là. Ah 1 si c'est lui qu'elle aime, Mon bras l'en ponira.

J'enrage de les voir tons deux là t

(Perspin s'it tenet plus, a péciple ser la so

FLORIDAN.

Comment, vous voilla déjà de retour.

s£RAPHIN, applaudissant avec contrainte.

Bravo I... Dravo I...

Par où diable ètes-rous entré?... Appartiendriez-rous à la race des syiphes, mon cher?

SERAPRIN , à Euphémie. Madame, c'en est trop.

Prenez garde, Monsieur, ou sinon... FLORIDAN.

Dans tous les cas, vous arrivez à propos, (8as.) Mes affaires vont admirablement, (Haut.) Nous en sommes restés à l'apparition du jaloux, et nous allous continuer, pour mieux inger de l'ensemble... Vous ferez le jaloux..., voilà votre partie.

SÉRAPHIN , furioux.

Jamais , Monsieur !

EUPHÉMIE.

Faites donc ce qu'on vous dit, ou je déclare

Je l'entends... quel air sévère

Et quel regard menaçant!

supprisus.

Mais, ici, sachons noos laire...

C'est lui... volit mon tyran ...

FLORIDAN.

Il s'éloigne...

Éloignez-vous donc.

Je respire.

Oh! non. pars ; plus de délire

Marguerite, un seul bajser!... 7015 LES BEUX...

To le

SERAPHIN, se metiant entre oux deux.

Arrêtez, je ne souffirai pas...

FLORIDAN.
Très bien, vous faites le jaloux à ravir; mais il est trop tard, le baiser est pris... Allons, reprenons ensemble, et ferme.

ENSEMBLE.

RIPHEMEN, PLORIDAY,
MON AMOUNT EST ENTRE ;
Ah! reste toujours h;
On est, forsque l'on aime,
Si blen comme cela!
Ah! ah! ah! ah:
Ah! ah! ah! ah:
Ma fureur est estréme,
De les voir tous deux h;
Ah! sì c'est hill qu'est eafme.

Mon bras l'en punira ;
La bombe éclatera.

PLORIDAS.

Quelles paroles dites-vous donc,... la bombe ?

SÉRAPHIN. Eh bien ! oui, la bombe... puisque c'est un canon.

> SCÉNE IX. Les Manes, Mª GAILLARD.

Monsieur Séraphin, Monsieur Séraphin, une visite pour vaus que j'ai rencontrée en route.

Je n'y suis pour personne.

Ah bah! j'ai dit que vous étiez lei... C'est

quelqn'un de votre famille... c'est votre vieil

Mon oncle!.. mon oncle le chanoine l u=" gatt.l.aaD, regardant de la porte d'entrée.

Il monte l'escalier.

SÉRAPHIN.
Lui, ici, chez nne actrice!

Eh mais! allez donc à sa rencontre.

M<sup>m\*</sup> OAILLARD. Il est déjà à la moitié. SÉRAPHIN.

Mon Dieu, quelle position !.. Ma femme avec le gros ténor... mon oncle dans l'escalier... mon amour en haut... ma succession en has... C'est à en perdre la tête... Ma "GALLLARD.

en perure in ure.

M<sup>\*\*</sup> GALLLAND,

Il n'a plus que quelques marches à monter.

sénapulo, se précipiant dans l'escalier.

Ne les montes pas, mon ancle... ne les montes pas, mon bon oncle.

'(On entend ses tris au dehors.)

# SCÉNE X.

FLORIDAN, EUPHÉMIE, Mª GAILLARD.

Il est fou, je crois; mais sa retraite m'arrange. (Begardant la pendule.) Ah! dialale, déjà dix heures et demie, et nous devons chanter à

onze.

RUPHÉMIE.

Marraine, vite, mon album... mes gants.

Marraine, vice, mon atomic, mes game.

M\*\* GALLAND.

Tout de suite. (Elle court les chercher.)

FLORIDAN , à Euphémie. A propos, avez-vous lu ces Leures de Ninon?

Comment, on ne vous les a pas encore rendues 2, javais cependant lièen recommandé à har- Gaillard... (Les prenant sur la tablette de velle el ca a déposées au commencement de li pitée.) Tener, Fioritan, je vous reserceie; elles mont fait le plus grand plaissi! (Alatu vivenent à la porte de sa chambre.) Mon Dien, marraine, que vous étes lente.

M" GAILLARU, revenant.

Voilà, Mimi, voilà!
(Mouvement de value à l'orchestre jusqu'à la sortie.)
FLORIBAN, à part.

Comme elle paraissait émire, en me rendant ce livre... est-ce qui renfermerait... (Le feuille-tast.) (Ine come... . C'est à mon intendion... (II nt.) = Out, mon cher marquis, l'occasion fait tout près des femmes; le talent est de saroir la saisir... = Bravol je comprends l'apologue.

A bientôt, marraine !.. Venez-vous, Floridan?

Je suis à vos ordres.

# SCÉNE XI.

Ma\* (ARLLARD.
Ah! il me tarde de reprendre ma loctare...
j'en suis restée ce matiu à un chapitre si intéressant... Sh bien! oit est-il passé h... est-ce qu'on
me l'aurait pris? (Bruit de sonnette.) Allons,
bon, voilà encore quelqu'un. (Elle va ouvrir.)
SARAFIIN, haletant.

Enfin, J'ai pu me débarrasser de mon oncle... je l'ai fait entrer chez mol... Eh bien! plus personne?

Mas GAILLARD.

Comment?

Pour le concert... Tenez, écoutez, voici la voiture qui s'éloigne au galop.

SÉRAPHIN, contrant à la fenêtre.

C'est ma voiture... ma propre volture!.. Et
Euphémie est seule avec Floridan... (S'élançant.)
Vite l'rejoignons-les; je trouverai quelque moyen
d'introduction... Mais j'ignore... (tievenant sur
ses pas.) L'adresse, Madame Gaillard, l'adresse
ses pas.)

du concert.

Nas GAILLARD.

Rue de Provence.

SÉRAPHIN, S'élançant.

J'y cours. (Revenant.) Ah! le numéro?

Numéro 28, SÉRAPHIN, s'élançant. J'y vole... (Revenant.) Ah! le nom de la personne qui donne la soirée ?

M. Dorfeuille,

sénaphin, prêt encore à s'élancer. Rue de Provence... numéro 28... M. Dorfeuille... Bon! c'est de la fatalité; j'ai en un duel avec le fils de la maison.

Mas GAILLARN. Et vous l'avez blessé?

Au contraire, c'est lui qui a manqué de me tuer, et il a promis de m'achever une autre fois... S'il me voyait chez iui, il serait capable de tenir son engagement à la lettre... Je suis sur des charbous ardens... (A M'' Gallard, qui a disparu un moneta) Que signifient ces fleurs?

M\*\* GAILLARN.

C'est la provision de chaque soir... une galanterie des admirateurs de Mimi; et ils sont nombreux, comme vous voyez.

SÉRAPHIN.

Et votre fillcule reçoit leurs houquets?

Mar GALLLARD.

Certainemeut... Sentez, ça embaume. sénaphin, repoussant les honquets.

Merci, ca me porte à la tête. (Voyaut madame Gaillard retirer de sa poobe une trentaine de billets.) Qu'est-ce que c'est encore que cela? M"" GALLLAND , les jetant négligemment sur la

Notre courrier... Tous les jours, nous en recevons autant.

SÉDAPHIN.

Tous les jours!

M" GAILLARD. Quelquefois plus... Mais j'ai de la besogne qui m'attend, et je suis bien bonne de m'anuser à répondre à vos questions inconvenantes.

(Elle entre dans la chambre d'Euphémie.)

# SCÉNE XII.

SÉRAPHIN soul Inconvenante, vous-même, la Gaillard... la

Gaillard !.. Ou'est-ce qui peut lui écrire, ie vous te demande? Des flaneurs... des gens sans aven... des auteurs, peut-être ?.. (Essayant d'entr'ouvri une lettre.) Impossible de rien déchiffrer... Ah! si je ne craignais pas que l'autre me surprit... Au fait, je me moque bien de la vieille. (Décachetant une lettre et lisant.) « Mademoiselle , je vous adore. Vous étes la première femme qui ayez fait battre mon âme de dix-sept ans. Une chauière et votre cœur!.. » Mon Dien, que c'est fade !.. Pent-on écrire de pareilles niaiseries à un premier sujet lyrique?.. c'est un séminariste ou un carabin. (Décaebetant une seconde lettre.) « Mademoiselle, je vous adore... » Et de deux qui l'adorent... « Semblable à Antony...» C'est un bâtard !.. o mon amour ne recule devantancun obstacle... Il faut que vous sovez à moi, à moi senl... si j'avais un rival, je le poignarderais. » Brr ! quel enragé ! (Houvre en tremblant nue autre lettre.) = Mademoiselle, je vous adore. » Ob! ils se répètent tous d'une manière pitoyable. « Et je m'étonne qu'une femme d'esprit comme vous passe tous ses instans dans la société d'un être aussi nul... Il veut parier de Floridan. « tranchons le mot, d'un imbécille, » G'est bien ca. « Le baron Séraphin de Busenbaume ne vous convicut sous aucun rapport. » Comment, c'est de moi qu'il est .. Ah! j'apprendrai à cet impudent personnage qui je sois... mais il n'a pas mis son adresse, le làche!.. (Tournant le feuillet.) Si fait... « Gatcher, capitaine de cuirossiers, rue Saint Georges, 15... Gatcher !.. (Déchirant la lettre.) Je seral générenx... je n'ai rien vu... Justement, J'entends quelqu'un,

SCENE XIII. SERAPHIN, FLORIDAN, EUPHEMIE, M \*\* GAILLARD.

FLORIBAN, 'surchargé de conronnes et de honquets, qu'il remetà Mas Galllard.

Bravo, délirante syrène, vous vous êtes surusée ce soir... vous aviez des perles,.. des émeraudes dans le gosier. SEBAPBIN.

Des émerandes!.. il parle comme un garcon bijoutier.

ETPHEMIE, l'apercevant Monsieur Séraphin, encore ici..; maigré ma défense.

SÉBAPOIN. Pardon, Emphémie, c'est que...

EUPHÉMIE,

Rendez grace au brillant accueil qui vient de m'etre fait chez Monsieur Dorfeuille; sans cela...

SÉRAPHEN, à part Sans cela, elle me congédierait... tandis que

l'autre... Qu'est-ce qu'il vient encore faire ici, à cette beure? PLORIDAN, Ini tapant sur l'énaule.

Imaginez-vons, mon cher baron, que j'ai congédié exprès votre berline... elle alluit trop vite... on ne pouvait pas s'entendre... Nous sommes reveuus en fiacre... une demi-heure... la conversation a été ravissante.

SÉRAPHIN. Une demi-heure de fiacre !..

PLORIDAY. Malheureusement le baryton était avec nous... il n'est descendo qu'à la porte.

SÉBAPHIN. Ouf! je respire... Maudit ténor !... PLORIDAN.

Mais, par compensation, écoutez ce passage des Lettres de Ninon, qu'Euphémie m'a donné à méditer. SÉRAPHIN.

Quel passage? FLORIDAN, lisant

« Notre seve pardonne plus volontiers l'audace » que la timidité; et tontes, tant que nous sommes » nous aimons qu'on nous ravisse ce que nous brû-»lons d'accorder, » Hein?..

SÉRS PRIN. Eb bien?.. PLORIDAN. Eb bien! vous ne comprenez pas... c'est pour-

tant assez clair. SÉDA DOIN C'est vrai... (A part, avec désespoir.) Épousez

done des... EUPHÉMIE, qui se tient près de la cheminée avec M" Galllard. Je suis fâchée de ne pouvoir vous garder plus

long-temps, Messieurs; mais il est onze beures et demie. PLOBIDAY. Vous entendez, M. Séraphin... ouze houres et

demie. SERAPITIN, tirant sa moutre. Il est onze heures trente-cinq... la pendule retarde.

FLORIBAN. Vous ne prenez pas congé de notre enchanteresse? SÉRAPHIN.

Ob! mol, je demeure dans la maison; mais vous? FLORIDAN. Je rentre tonjours très tard,

SÉRAPHIN. Dieu me pardonne, il lorone nu femme. M" GALLAND, allumant un bougeoir.
Allons, Messicurs.
FLORUBAN.

H faut donc se résigner!.. Adieu, Euphémie... (A ml-voix.) Vous me paraissez dix fois plus jolie depuis que j'ai su vous cumprendre.

EL PRÉMIE, Que voulez-vous dire? PLOBURAN,

Adjeu, mon ange.

Son ange!..

EUPHEMER.

A demain , Floridan... (Faisant is révérence.)

Mademoiselle...

\*\*FLORIBAN, fredomant.\*\*

Je triompheral... ie triompheral...

SÉRAPHIN, à part. C'est ce que nous verrous.

> Il est bientôt minuit, cartez vite et sans bruit; Il faut gagner la rue, Car c'est une heure indue; Evitez les propos...

> Evitez les propos...
>
> sézarun, florinax.
>
> Evitors les propos.
>
> EUPHÉMIE, M<sup>me</sup> GAILAGD.
>
> Fermez la bouche aux sois.

FORMUM, FLORIDAN.
FORMUM IN BOUCHE AUX SOLS
TOUS LES QUATRE.
Dans l'escaller, silence;

Graignez la médisance : Graignons la médisance : Il est biebtôt minuit,

Partez
Partons vite et sans bruit.
FLORIDAN, SÉRAPHIN, à part et chieren d'un cità de le scree

Avec un peu d'adresse El beancoup de tendresse; Je puis avoir son cœur, El toucher au bonbeur. Zèle, ardeur et courage; Ésitons le tapage; Car l'amour doit sortout

Marcher à pas de long. Tous LES QUATRE. Il est bientôt minuit, etc.

# SCÈNE XIV. EUPHÉMIE, Mª GAILLARD.

Floridan était bien galant ce soir... il est vrai que c'est assez son habitude... pourtant, il avait un air triomphant anquel je ne comprends ricn.

Etalent-ils tenaces! ce M. Séraphin surtout :

et tu souffres ca sans te pinindre... tiens, je commence a croire que ton cœur s'est laissé prendre... A quoi, je te le demande?... Si c'est à sa guitare, tu n'es pas difficile ; il en pince en de-

pit du bon sens.

EUPBÉMIE.

Marraine, vous extravaguez.

M" GAILLARD.

C'est ça; on extravague, parce qu'on a su deviner vos sentimens cachés... Ab! Mimi, Mimi, depuis votre voyage en Angleterre...

Allons, marraine, vous me parlerez de ça une autre fois... Il est tard, suivez-moi dans ma chambre a coucher.

Décidément, elle est coiffée de son M. Séraphitt. Tous les goils sont dans la nature... on a bien raison de le dire... Je vais faire sa couverture. (Elle emporte les deux flambeaux et la scène reste

daus l'obscurité.)

#### SCÉNE XV.

Profitons du moment; L'audece m'est permise Daus mon appartement. J'en suis sûr, Euphémie. Maigré son grand courroux. Va se montrer ravie De revoir son époux. A son homeur sevère, S'il faut céder tonjonrs. La nuit et le mystère

Protégent les amours...

La paudets secont,

J'entendes minuit qui sonne a
C'est l'heure du berger.

L'amour doit en personne

lei me protéger ; J'entends minuit qui sonne , C'est l'heure du berger!...

D'alleurs, les paroire de l'analorieux Forlieu m'est deur les peut fué de des revuers [a..., 25] Jel la preure qu'en de la revuers [a..., 25] Jel la preure qu'en de la revuers [a..., 25] Jel la preure qu'en currièreits les places reprises. L'inetta a debres, Journaleurs [a..., 26] Le la revuers de la revuers

#### SCÈNE XVI SÉBAPHIN, FLORIDAN.

PLOBIDAN, qui a passé la main par l'enverture el tourné l'espagnolette. M's volci.

> Montona à l'escalade. Avançona sans frayeur: Bestons en embuscade. C'est l'Instant du bonbeur En sédneteur babile, Le sort me traltera; Triomphons à la ville Tout comme à l'Opéra. Femme belle et coquette. Dont l'ame est libre eucor. Ne peul rester mnette Aux accens d'un lénor...

Une produle soone dans la pièce soisi J'entends minuit qui sonne : C'est l'heure du berger. L'amour doit en personne, let, me protéger; J'entenda minuit qui sono

C'est l'heure du berger !.. Je suis sûr qu'Euphémie m'attend avec une impatience...

SÉRAPRIN. Euphémie!.. Il a prononcé le nom de ma femme!.. (Il s'apprète à fondre sur lui , en brandissant sa

guitare.) FLORIBAN, qui tieni une paire de pistolets. Armons toujours mes pistolets, pour plus de

prudence. SÉRAPHAN, reculant vivement.

Des pistolets!.. FLORIDAN. C'est une précaution dont je me trouve bien, depuis le guet-spess teadu par ce mari de Ton-louse... mari ridicule, et que, du reste, l'ai par-

faitement tué. SÉRAPHIN, falsani un nouveau saut en árrière.

Il a déjà parfaitement tné un marl, PLOBIDAY. Maintenant, orientons-nous... Sa chambre

doit-être par la... on n'y voit goutte. (Ilva à thions vers Séraphin, qui rompt de plus bello desant Jul. )

SÉRAPDIA. Je sue à grosses gouttes.

(tci, forcé dans ses retranchemens, il ouvre la biblio-· thèque et a'y réfugie.) FLORIDAN, se heurtant contre la porte entr'ou-

verte. Diable de porte !.. c'est celle de la bibliothèque... (Il la ferme avec humeur.) La cham-

bre doit être par la... (I) se dirige vers elle.) SÉRAPHIN, qui se troine enfermé.

Eh bien! me voils joli garcou!...

SCENE XVII. LES MÉMES, Mª GAILLARD.

Miss GALLLARD, sortant de la chambre d'Euphémie. Mimi a oublié sou peignoir de nuit, mais je le trouverai bien... je sais où il est.

FLORIDAN. On vient,.. c'est elle-, sans de SÉBAPULN.

C'est ma femme. FLORIDAN, cherchant a saisir Mas Gaillard dans

l'obscurité. Emphémie!

M<sup>me</sup> GAILLARD , effrayée. Quekgn'un !

PLORIDAN , & mi-volz. C'est mol... Floridan. M"\* OAILLARD , à part.

Floridan ici!.. Qu'est-ce que ca veut dire?... Serait-ce un complot? FLORIDAN, cherchant toujours à l'attraper,

Je ne me trompais pas... tu daigues encourager ma flamme. Mar GARLAND:

Là, quand je disais qu'Euphémié me cacha quelque chose. FLORIDAN.

Où ètes-vons? M"\* GAILLARD. Voyous jusqu'où ça ira.

CÉRIODIN Plus de doute, l'is étaient d'accord, FLORIDAN , prenant la main de M\*\* Galilard. J'ai suivi la leces du charmant luterprète qui m'a fait l'aveu de tes sentimens, femme déli-

rante! Mar GAILLARD, contrefalsant sa voix. L'interprète?..

PLOBIDAY. Oui , Ninou était seule digne de parler pour toi.

M"\* GAILLARD, à part Bon! voilà Ninon sur le tapis maintenant. SÉRAPRIN.

Ah! je donnerais bien viugt-cinq lonis pour être libre de mes mouvemens, FLORIDAN, convrant de baisers les maios de madame Gaillard

Tendre et voluptueuse amie! M"\* GAILLARD, faisant mine de régister Floridan... vous abusez de mou imprudence. (A part.) Il est aimable, au fond

SERAPHIN. Il l'embrasse... ah! s'il n'avait pas de pisto-

lets. PLOBIDAN , voulant entrainer Mes Gaillard. Les instans sont précieux, viens, oh ! viens,

idole de mon àme! SÉRAPHIN, éclatant. Où ca, monstre?...

FLORIDAN. Ou nous épiait... Inyons !-

SÉRAPHIN, se débaitant dans sa prison. Au secours!.. à la garde!.. arrêtez tout le

SCÈNE XVIII. Les Mêmes, EUPHÉMIR, une lumière à la main económic.

> As property. Quel lumulte!.. quel bruil!.. Quel 1 crier de la sorte

Au milieu de la nuti. PLOBIDAN · + ' Je suis perdu... que le diable m'emp OF APRIL

Que le diable l'emporte! TOUS. D'où vieul donc ce mysièré ? Quelle fatale erreur!...

l'élouffe de colère, C'est avoir du malheur. FLORIDAN, furioux, à Séraphin, que Mar Gaillard

a délivré à l'entrée d'Euphémie. Monsieur, vous m'en rendrez raison. SÉRAPHIN. Comment, ténor saus retenue et bravant toutes esures, quand, par état, tu devrais être le pre-

mier à les respecter... FLORIDAN. Vous avez compromis Mademoiselle.

SÉRAPHIN. Moi, c'est un peu fort! FLORIDAY.

De quel droit venez-vous troubler les rendezyous qu'on me ilonne?

KUPRÉMIE. Les rendez-vous, Monsieur ! FLORIDAN.

Certainement, j'en ai la preuve écrite. SERAPHIN. Écrite.

FLORIDAN. Par Ninon de l'Enclos... Lisez! EUPRÉMIE.

Eh bien! qu'est-ce que cela prouve? PLOBIDAN. ". N'avez-vous pas fait une corne à ce

Mas GAILLARD Du tout, ce n'est pas Mimi, c'est moi PLORIDAN.

La vieille!... SÉRAPRIN.

Bon! bon! je comprends l'erreur...!l a pris la corne pour lui, et M<sup>m</sup> Gaillard pour Euphé-mie... Ah! ma femme, que je suis beureux!.. (tl presse Euphémie sur son cour.)

M" GAILLARD. Sa femme!

FLORIDAN. Sa femme... Jo tombe du troisième cintre!.. SÉRAPBIN. Eh bien! onl. ie ne m'en dédis pas... ie l'ai

épousée secrètement, il y a six mois, à Loudres. FLORIDAN. Allons donc 1

SÉRAPHIN. A London, comme vous dites.

M"\* GAILLARD. Il se pourrait?.. Et moi qui aurait mis ma main au feu... Ah! Mimi, Mimi...

vennémie. Marraine , je suis baronne !

PLORIDAN. Moi , je suis mystifié! SÉRAPHIN.

Et moi, je ne serai pas... PLOBIDAY. Si, si.

SÉRAPHEN. Platt-il?

FLORIDAN, chantant. Je dis: sl si... si ré, si mi, sì do... SÉRAPHIN. Ab! c'est que vous le preniez sur un ton.

Décidément, au diable la succession de mon oucle le chanoine, et vive ma femme !.. Des demain, je poierai le dédit de ton engagement, et nous partirons pour ma terre de Bourges. PLOSIDAN.

Encore une étoile qui file !.. si cela continue, le mariage décimera nos cantatrices... (Béfléchis sant.) Mais il v a une cathédrale à Bourges... il doit y avoir un théâtre... l'irai y donner des représentations.

SÉBAPBIN. Quand vous voudrez, mon cher ténor... Mais, en attendant, respectez la réputation de ma femme et le sommeil des voisins.

ENGEMBLE

Il est plus de minuit. Partez vile et sans Gruil; Il faul gagner la rue , Car c'est une heure Indue.

SÉRAPSEN, PLORIDAN. Évitens les propos. EXPRENTE, Mª GAILLARD. Fermez la bouche aux sots.

ENSEMBLE, Il est plus de minuit, Parters vite et sans bruil.

istifard remuduit Ploridan, et Sersphin fessor du côté de la chambre a coucher.)

FIN.

La partition se trouve chez M. CAVAUX, éditeur de musique, rue des Fossés-Montmartre, n° 21

busyconerie de Mademe De Lagrega, pun d'Englisen, 12.